

# HSK Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur

## Kurse in 4 Sprachen in Stäfa

Die Lektionen in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) sind eine Ergänzung zum Schulunterricht. Der HSK-Unterricht fördert die Erstsprache und vermittelt Hintergrundwissen über die Sprachregion. Er stärkt die Sprachkompetenzen der Schülerinnen und Schüler und unterstützt sie in der Identitätsbildung und Integration. Der Unterricht ist politisch und konfessionell neutral und von der Bildungsdirektion des Kantons Zürich anerkannt.

### Nutzen des Unterrichts

- Die Kinder und Jugendlichen vertiefen ihre Kenntnisse der Erstsprache in Bezug auf Verstehen, Sprechen, Lesen und Schreiben.
- Wer seine Erstsprache gut beherrscht, lernt in der Regel Deutsch und Fremdsprachen leichter.
- Gute Kenntnisse der Erstsprache helfen den Kindern die Kontakte in der Familie und mit den Verwandten zu pflegen.
- Die gute Beherrschung einer zusätzlichen Sprache kann Vorteile im Berufsleben bringen.
- Gute Sprachkompetenzen erleichtern den Kontakt mit dem Heimatland.
- Der HSK-Unterricht unterstützt generell den Lernerfolg in der öffentlichen Schule, da er das Selbstvertrauen der Schülerinnen und Schüler stärkt sowie deren Allgemeinwissen erweitert.
- Die Kinder lernen die Kultur des Herkunftslandes ihrer Eltern besser kennen und ihre Situation in der Schweiz zu reflektieren. Dies unterstützt ihre Kompetenzen, sich in unterschiedlichen Lebenswelten zu bewegen und sich in die schweizerische Gesellschaft zu integrieren.

### Organisation des Unterrichts

Der HSK-Unterricht wird entweder von den Botschaften und Konsulaten der jeweiligen Länder oder von privaten Trägerschaften organisiert sowie finanziert. Die Leistungen der Kinder werden durch die HSK-Lehrpersonen benotet und von der Klassenlehrperson im Zeugnis der Volksschule eingetragen. Ein bis zwei Mal pro Jahr werden die Eltern von der HSK-Lehrperson zu einem Informationsabend eingeladen.

#### Unterrichtszeiten und Unterrichtsorte

Die Schülerinnen und Schüler besuchen den HSK-Unterricht während zwei bis vier Lektionen pro Woche. Die Lektionen finden meist im Anschluss an die regulären Unterrichtszeiten oder auch am Samstag statt.

#### Anspruch auf Dispens

Findet der Unterricht während der Schulzeit statt, haben die Kinder und Jugendlichen Anspruch auf Dispens vom ordentlichen Unterricht im Umfang von maximal zwei Lektionen. Handelt es sich um den Dispens von einem ganzen Fach, wird im Zeugnis der fehlende Noteneintrag entsprechend begründet.

Das Volksschulamt empfiehlt Dispensanliegen stets im Dialog mit den Eltern zu behandeln und dabei das Interesse des Kindes ins Zentrum zu stellen. Bei strittigen Entscheidungen ist seitens der Volksschule die Schulpflege beizuziehen. Auf Seiten der Eltern ist der Beizug der Koordinationsperson der HSK-Trägerschaft zu empfehlen.

Der Unterricht findet, wenn immer möglich in der Nähe des Wohnorts der Kinder statt.

### Anmeldung

Je nach Angebot in der betreffenden Sprache kann der HSK-Unterricht ab dem Kindergarten, der 1. oder 2. Klasse besucht werden. Jeweils im Januar verteilt die Klassenlehrperson den Infolyer für den HSK-Unterricht.

## Albanisch

### Kontakt

Herr Dr. Vaxhid Sejdiu  
Koordinator der albanischen Botschaft für HSK-Unterricht  
Vaxhid\_sejdiu@hotmail.com  
Tel. 076 321 26 94

### Kurse Schuljahr 2021/2022

Es finden zurzeit keine Kurse in albanischer Sprache statt.

Die HSK-Kurse in albanischer Sprache werden von der albanischen Botschaft organisiert.

## Italienisch

### Kontakt

CASLI Zurigo  
Sihlquai 253  
8005 Zürich  
Tel. 044 291 27 74  
[caslizurigo@gmail.com](mailto:caslizurigo@gmail.com)

### Lehrpersonen

Frau Recanati  
[Consuelo.recanati@yahoo.it](mailto:Consuelo.recanati@yahoo.it)  
Tel. 076 627 62 72

Frau Langone  
[d.langone@hispeed.ch](mailto:d.langone@hispeed.ch)  
Tel. 076 394 60 51

### Kurse Schuljahr 2021/2022

*Stufe: 2. Kindergarten bis 5. Klasse*

Freitag, 14:40 Uhr bis 16:40 Uhr im Schulhaus Obstgarten

Freitag, 16:40 Uhr bis 18:40 Uhr im Schulhaus Obstgarten

*Stufe: 6. Klasse bis 2. Sekundarstufe*

Freitag, 15:50 Uhr bis 17:50 Uhr im Schulhaus Obstgarten

Freitag, 17:50 Uhr bis 19:50 Uhr im Schulhaus Obstgarten

Die HSK-Kurse in italienischer Sprache werden vom italienischen Konsulat organisiert. Zurzeit besuchen 41 Kinder aus den Gemeinden Stäfa, Uerikon, Männedorf, Uetikon am See, Hombrechtikon, Wolfhausen, Oetwil am See, Meilen, Feldmeilen und Erlenbach den Unterricht in Stäfa.

## Portugiesisch

### Lehrperson

Frau Manuela Santos  
manuelansantos9@gmail.com  
Tel. 076 547 94 29

### Kurse Schuljahr 2021/2022

*Stufe: 1. bis 9. Klasse*

Donnerstag, 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Schulhaus Obstgarten  
Samstag, 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Schulhaus Obstgarten

Die HSK-Kurse in portugiesischer Sprache werden von der portugiesischen Botschaft organisiert. Zurzeit besuchen 57 Kinder aus den Gemeinden Stäfa, Hombrechtikon, Uetikon, Meilen, Jona und Rüti den Unterricht in Stäfa.

## Russisch

### Kontakt

Matrjoschka  
Frau Olga Alexandre (Leiterin)  
info@matrjoschka.ch / www.matrjoschka.ch  
Tel: 043 268 90 03, mobil: 076 367 40 43

### Lehrperson

Frau Lioudmila Maksimova  
ludmaks@yahoo.com  
Tel. 079 587 02 95

### Kurse Schuljahr 2021/2022

*Stufe: Primarschule*

Mittwoch, 13:30 Uhr bis 15:55 Uhr, Schulhaus Kirchbühl Süd

*Stufe: Kindergarten 1 und 2*

Mittwoch, 15:55 Uhr bis 17:25 Uhr, Schulhaus Kirchbühl Süd

Die HSK-Kurse in russischer Sprache werden vom privat organisierten Verein Matrjoschka organisiert. Zurzeit besuchen 9 Kinder aus den Gemeinden Stäfa, Oetwil am See, Männedorf und Uerikon den Unterricht in Stäfa.